



جلسه

سوم

# اجزایی که در مورد بیماری های عفونی استفاده می شود:

| تعریف                                       | مثال            | معنی                                | جزء کلمه               |
|---|-----------------|-------------------------------------|------------------------|
| باکتری گردی که بصورت خوشه انگور رشد می کند. | Staphylococcus  | Grapelike cluster<br>شبه خوشه انگور | Staphyl/o              |
| باکتری حلقوی که به شکل مارپیچ رشد می کند.   | Streptobacillus | Twisted chain                       | Strept/o               |
| وجود باسیل در ادرار                         | Bacilouria      | Bacillus                            | Bacill/I ,<br>bacill/o |
| ماده کشنده باکتری                           | Bactericide     | Bacterium                           | Bacteri/o              |
| بیماری ناشی از قارچ                         | Mycosis         | Fungus, mold                        | Myc/o                  |
| وجود ویروس در خون                           | Viremia         | Virus                               | Vir/o                  |



# عبارات و اصطلاحات جهت ها و وضعیت های آناتومیکی بدن :

|                           |  |                                    |
|---------------------------|--|------------------------------------|
| <b>Anterior (ventral)</b> | <b>Toward the front or in front of</b> | جلویی، قدامی                       |
| <b>Posterior (dorsal)</b> | <b>Toward the back or in back of</b>   | پشتی، خلفی                         |
| <b>Lateral</b>            | <b>Side</b>                            | جنبی، پهلوئی، مربوط به طرفی از بدن |
| <b>Bilateral</b>          | <b>Both side</b>                       | دو طرفی                            |
| <b>Medial (mesial)</b>    | <b>Middle</b>                          | میانی، وسطی                        |
| <b>Oblique</b>            | <b>At an angle</b>                     | اُریب، مایل، زاویه دار             |
| <b>Super ficial</b>       | <b>Pertaining to the surface</b>       | سطحی                               |
| <b>Erect</b>              | <b>Directed, vertical</b>              | مستقیم، راست                       |
| <b>Superior (supra)</b>   | <b>Above</b>                           | بالا، بالایی                       |
| <b>Inferior (sub)</b>     | <b>Below</b>                           | زیر، پایی، پائینی                  |

|                           |                                 |  |
|---------------------------|---------------------------------|--|
| <b>Proximal</b>           | <b>Nearest to center</b>        | در جهت نزدیک به مرکز و تنه                 |
| <b>Distal</b>             | <b>Farthest</b>                 | مربوط به انتها یا نوک،<br>انتهایی          |
| <b>Peripheral</b>         | <b>Outer edges</b>              | محیطی، برونی، دور از مرکز                  |
| <b>Cephalic</b>           | <b>Pertaining to head</b>       | مربوط به سر، سری                           |
| <b>Caudal</b>             | <b>Pertaining to tail</b>       | مربوط به دم، دمی                           |
| <b>Upright</b>            | <b>Standing</b>                 | راست، عمودی                                |
| <b>Recumbent</b>          | <b>Lying down</b>               | حالت دراز کش                               |
| <b>decubitus</b>          | <b>Lying down</b>               | وضعیت دراز کش، خوابیدن                     |
| <b>Supine, supination</b> | <b>Faceup – palm up</b>         | خوابیدن به پشت، به طرف<br>بالا بودن کف دست |
| <b>Prone, pronation</b>   | <b>Facedown – palm<br/>down</b> | به طرف پایین بودن کف دست                   |
| <b>Rotation (version)</b> | <b>Turning</b>                  | چرخش، گردیدن، تغییر                        |

|                  |   |                                 |
|------------------|---|---------------------------------|
| <b>eversion</b>  | <b>Turning out ward,<br/>inside out</b> | <b>حرکت به طرف خارج، وارونه</b> |
| <b>Inversion</b> | <b>Turning inward,<br/>inside out</b>   | <b>حرکت به طرف داخل، وارونه</b> |
| <b>Flexion</b>   | <b>Bending</b>                          | <b>خم کردن</b>                  |
| <b>Extension</b> | <b>Straight ending</b>                  | <b>باز کردن</b>                 |
| <b>internal</b>  | <b>Pertaining to inside</b>             | <b>داخلی، درونی</b>             |
| <b>External</b>  | <b>Pertaining to outside</b>            | <b>خارجی، برونی</b>             |
| <b>Sinistro</b>  | <b>To the left, left</b>                | <b>چپ، به سمت چپ</b>            |
| <b>Dextro</b>    | <b>To the right, right</b>              | <b>راست، به سمت راست</b>        |
| <b>Quarant</b>   | <b>One quarter of,<br/>circle</b>       | <b>یک ربع دایره</b>             |
| <b>Ad</b>        | <b>Toward</b>                           | <b>نزدیک، به طرف</b>            |

|                   |                                 |                               |
|-------------------|---------------------------------|-------------------------------|
| <b>Ab</b>         | <b>Away from</b>                | <b>دور از</b>                 |
| <b>Endo</b>       | <b>Within</b>                   | <b>درون</b>                   |
| <b>Ecto, exo</b>  | <b>Out side</b>                 | <b>خارج، بیرون</b>            |
| <b>retro</b>      | <b>Behind(back<br/>ward)</b>    | <b>پشت، وراء</b>              |
| <b>Peri</b>       | <b>Around</b>                   | <b>گرداگرد، پیرامون</b>       |
| <b>Para</b>       | <b>Around, near,<br/>beyond</b> | <b>گرداگرد، نزدیک، ماوراء</b> |
| <b>Extra</b>      | <b>Out side</b>                 | <b>خارج، بیرون</b>            |
| <b>Epi</b>        | <b>Upon</b>                     | <b>روی، بالا</b>              |
| <b>Infra, sub</b> | <b>Below, under</b>             | <b>زیر، پایین</b>             |
| <b>trans</b>      | <b>Across, through</b>          | <b>سراسر</b>                  |



## پسوند هایی که در مورد اعمال جراحی استفاده می شوند :

| پسوند     | معنی                     | مثال          | تعریف                                  |
|-----------|--------------------------|---------------|--|
| -centesis | ایجاد منفذ               | Celiocentesis | سوراخ کردن شکم                         |
| -desis    | پوشاندن، ترکیب           | Pleurodesis   | ترمیم و پوشاندن پرده جنب               |
| ectomy    | برش، برداشتن             | Tonsillectomy | برش لوزه ها                            |
| -pexy     | ثابت کردن                | Uteropexy     | ثابت کردن رحم                          |
| plasty    | ترمیم و نوسازی           | Septoplasty   | ترمیم پلاستیک دیواره بینی              |
| -rhaphy   | ترمیم جراحی، بخیه        | Herniorraphy  | ترمیم جراحی فتق                        |
| -stomy    | ایجاد منفذ به طریق جراحی | Colostomy     | باز کردن منفذ در کولون                 |
| -Tome     | وسیله برای برش و بریدن   | Dermatome     | وسیله ای برای برش پوست                 |
| -tomy     | برش و بریدن              | laparatomy    | برش جراحی شکم                          |
| -tripsy   | خرد کردن، شکستن          | lithotripsy   | شکستن و خرد کردن یک سنگ (کلیه - مثانه) |



# اصطلاحات مربوط به سیستم پوششی :

## ریشه های مربوط به پوست و سیستم پوششی

| ریشه                             | معنی                   | مثال                 | تعریف                                |
|----------------------------------|------------------------|----------------------|--------------------------------------|
| <b>Derm/o</b><br><b>Dermat/o</b> | پوست Skin              | <b>Dermatome</b>     | وسیله ای برای برش پوست               |
| <b>Krat/o</b>                    | کراتین، لایه شاخی پوست | <b>Keratosis</b>     | رشد لایه شاخی پوست                   |
| <b>Melan/o</b>                   | سیاه، تیره، ملانین     | <b>Melanocyte</b>    | سلول هایی که ملانین را تشکیل می دهند |
| <b>Hidr/o</b><br><b>Idr/o</b>    | عرق، مایع، تورم        | <b>Hyperhidrosis</b> | تعریق بیش از حد                      |
| <b>Seb/o</b>                     | غدد سبوم، سباسه        | <b>Seborrhea</b>     | جریان زیاد سبوم                      |
| <b>Trich/o</b>                   | مو                     | <b>Trichomycosis</b> | عفونت قارچی مو                       |
| <b>Onych/o</b>                   | ناخن                   | <b>onychia</b>       | التهاب ناخن و بستر ناخن              |

# چند اصطلاح مربوط به پوست :

|                       |                                     |
|-----------------------|-------------------------------------|
| Integumentary system  | دستگاه پوششی بدن                    |
| Epidermis             | لایه خارجی پوست                     |
| Dermis ( corium )     | بخش حقیقی پوست، پوست                |
| Sub cutaneous         | بخش زیرین پوست                      |
| Function of skin      | اعمال پوست                          |
| Protection            | حفاظت                               |
| Reception             | دریافت یا گیرندگی تحریکات           |
| Temprature regulation | تنظیم حرارت                         |
| Waste controlling     | کنترل ( دفع ) مواد اضافی            |
| Skin eruptions        | ترکیدگی های پوست                    |
| Skin lesions          | ضایعات یا زخم های پوست              |
| Skin exanthems        | جوش های پوست                        |
| Macule                | تغییر رنگ بدون برجستگی – کهیر ، لکه |

|                  |   |
|------------------|---|
| Papule           | لکه متورم شده کوچک                        |
| Nodule           | برجستگی کوچک                              |
| Vesicle          | تاول کوچک حاوی مایع شفاف                  |
| pustule          | تاول حاوی چرک                             |
| Tumor            | آماس، تومور بدخیم یا خوش خیم              |
| bulla            | تاول بزرگ                                 |
| Scale ( crust )  | پوسته، لایه خارجی تشکیل شده               |
| Fissure          | شکاف، ترک                                 |
| Ulcer            | زخم یا ضایعه عمیق                         |
| Abcess           | حفره دارای غشاء که ممکن است حاوی چرک باشد |
| Urticaria        | کهیر                                      |
| erythema         | سرخی پوست                                 |
| Skin disorders   | اختلالات پوست                             |
| Verruca ( wart ) | زگیل                                      |

|  |  |
|--|--|
| <b>Planter wart</b>                      | <b>زگیل کف پایي</b>                            |
| <b>Birth mark</b>                        | <b>ماه گرفتگی، لکه مادر زادی روی پوست</b>      |
| <b>Keloid</b>                            | <b>رشد بیش از حد یک زخم، تومور پوستی</b>       |
| <b>Keratosis</b>                         | <b>سفت شدن پوست، تشکیل تومور های بافت شاخی</b> |
| <b>Skin cancer</b>                       | <b>تومور بد خیم پوست</b>                       |
| <b>Nerus ( mole )</b>                    | <b>خال گوشتی</b>                               |
| <b>Steatoma ( wen )</b>                  | <b>غده حاوی چربی ( تومور از بافت چربی )</b>    |
| <b>Impetigo</b>                          | <b>زرد زخم، بیماری باکتریال</b>                |
| <b>Contagiosa</b>                        | <b>مسری</b>                                    |
| <b>Furuncle</b>                          | <b>کورک</b>                                    |
| <b>carbuncle</b>                         | <b>کفگیرک ( چند کورک عفونی در کنار هم )</b>    |
| <b>Herpes</b>                            | <b>تب خال ( بیماری ویروسی )</b>                |
| <b>Scabies</b>                           | <b>جَرَب، گال</b>                              |
| <b>Dermatophytosis (dermatomycosis )</b> | <b>بیماری قارچی پوست</b>                       |



|                                  |   |
|----------------------------------|---|
| <b>Erysipelas</b>                | <b>باد سرخ</b>                                    |
| <b>Measles ( rubeola )</b>       | <b>سرخک</b>                                       |
| <b>Varicella ( chicken pox )</b> | <b>آبله مرغان</b>                                 |
| <b>Pruritus</b>                  | <b>خارش</b>                                       |
| <b>Excoriation</b>               | <b>خراش سطحی</b>                                  |
| <b>Exfoliation</b>               | <b>پوسته پوسته شدن و ریختن لایه های سطحی پوست</b> |
| <b>Ecchymosis</b>                | <b>خونمردگی، کبود شدن پوست</b>                    |
| <b>Petechia</b>                  | <b>خونریزی ته سوزنی زیر پوستی</b>                 |
| <b>alopecia</b>                  | <b>ریزش مو ، طاسی</b>                             |
| <b>hirsutism</b>                 | <b>رویش غیر معمولی مو</b>                         |
| <b>Super fluous hair</b>         | <b>رویش بیش از حد موی صورت در زنان</b>            |
| <b>Fungus disease</b>            | <b>بیماری قارچی</b>                               |
| <b>Parasitic disease</b>         | <b>بیماری انگلی</b>                               |
| <b>Alergic disease</b>           | <b>بیماری حساسیتی</b>                             |



